

Jegyzőkönyv

Készült: A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. december 11. napján megtartott üléséről (Szombathely, Jászai M. u. 4.)

<u>Jelen vannak:</u>	Skrapits László	elnök
	Horváth Jánosné	elnökhelyettes
	Jurasits Ferenc	képviselő
	Solymosi Zsolt	vezető főtanácsos, nemzetiségi és bizottsági ügyintéző (Polgármesteri Hivatal), a jegyző képviseletében

Skrapits László elnök köszöntötte a megjelenteket a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ülésén. Megállapította, hogy a Képviselő-testület három fővel határozatképes. A képviselő-testületi ülést megnyitotta.

Javasolta, hogy az ülésen használt tárgyalási nyelv és a jegyzőkönyv nyelve magyar legyen. Felkérte Jurasits Ferenc képviselőt a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Hozzászólás, más javaslat nem hangzott el. Szavazást rendelt el, megállapította, hogy 3 igen szavazattal a javaslatot jóváhagyták. Kihirdette a határozatot:

27/2017. (XII. 11.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta, hogy a Képviselő-testület 2017. december 11-ei üléséről magyar nyelven készítendő jegyzőkönyvet Jurasits Ferenc képviselő hitelesíti.

Felelős: Skrapits László elnök

Határidő: azonnal

Bejelentette, hogy a Képviselő-testület ülésére meghívást kapott dr. Puskás Tivadar, Szombathely Megyei Jogú Város Polgármestere és dr. Károlyi Ákos jegyző. Solymosi Zsolt nemzetiségi és bizottsági ügyintéző a jegyző képviseletében vesz részt a testületi ülésen.

Napirend előtt: Tájékoztató az előző ülést követő fontosabb eseményekről

Skrapits László elnök a napirend előtti tájékoztatójában a következőkről szólt:

A legutóbbi ülés óta Győrvári Gábor igazgató úrral közösen keresték fel a Polgármesteri Hivatal Vagyongazdálkodási Irodájának vezetőjét, dr. Nárai Ernát. A találkozó alkalmával arról kezdtek el egyeztetést, hogy milyen formában fogják átvenni a megyei jogú város önkormányzatától a Pázmány Péter körúti iskolaépületet annak érdekében, hogy az - az átalakítást követően - a horvát oktatás és kultúra új helyszíne lehessen Szombathelyen. Decemberben a horvát iskolás gyerekek, kísérőikkel, meglátogatták a horvátországi főváros, Zágráb adventi vásárát. Az utazás költségeit a nemzetiségi önkormányzat viselte. A napokban a falusi disznóölési hagyományokat mutatták be a gyerekeknek.

A Csoóri Sándor Program a népi kultúra területén, közösségteremtő műfajokban működő – Magyarországon a hazai és nemzetiségi, határainkon túl pedig a magyar néptáncos, népzenei és népdalköri – szervezeteket, közösségeket támogatja. A Csoóri Sándor Program népdalköröknek szóló 2017. évi pályázatán sikeresen vett részt a nemzetiségi önkormányzat vegyes énekkara. A „Djurdjice – Gyöngyvirág” vegyeskar részére 600 ezer forintos támogatást nyertek el.

A „Djurdjice” is fellépett 2017. december 3-án a szombathelyi Szalézi templomban, a Vas megyei horvát nemzetiségi énekkarok közös adventi hangversenyén. Másnap a Szombathely-Herény városrész közösségi házában szerepeltek egy karácsonyváro rendezvényen.

Kérte a Képviselő-testületet, hogy az elhangzott – nemzetiségi feladatok ellátásáról szóló – tájékoztatásokat elfogadni szíveskedjen.

Több hozzászóló nem volt. Az elnök szavazást rendelt el. Megállapította, hogy a testület azokat 3 igen szavazattal elfogadta. Kihirdette a határozatot:

28/2017. (XII. 11.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta az önkormányzat elnökének a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, az előző ülést követő fontosabb eseményekről és az átruházott hatáskörben hozott döntésekről szóló tájékoztatóját, különösen:

- a Miroslav Krleža Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium szombathelyi tagintézményével, valamint
- a nemzetiségi önkormányzat „Djurdjice – Gyöngyvirág” vegyes énekkarával

kapcsolatos beszámolókat.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy a beszámolóban szereplő tevékenységek a nemzetiségi érdekképviseléssel, valamint a kulturális autonómiával és a nemzetiségi léttel összefüggő feladatok ellátását is szolgálták.

Felelős: Skrapits László elnök

Határidő: azonnal

Skrapits László elnök ismertette a napirendi javaslatot.

Más javaslat nem hangzott el. Szavazást rendelt el az ülés napirendjéről, amelyet 3 igen szavazattal fogadtak el. Kihirdette a napirendet:

29/2017. (XII. 11.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017. december 11-ei ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadta el:

Napirendi pontok:

1. Javaslatok a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi munkatervének összeállításához

Előadó: Skrapits László elnök

2. Egyebek

Előadó: Skrapits László elnök

1. napirendi pont: Javaslatok a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi munkatervének összeállításához

Skrapits László elnök javasolta, hogy a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat - tájékoztatásul kiosztott - 2017. évi munkatervét alapul véve a jövő év elején úgy állítsák össze a 2018. évi feladataikat, hogy abban a Szombathelyi Horvát Nap jubileumi megrendezésével és az új Szombathelyi Horvát Oktatási-Kulturális Központ létrehozásával kapcsolatos feladatok kiemelt hangsúlyt kapjanak. Kérte a képviselőtársait, hogy ennek szellemében fogalmazzák majd meg a javaslataikat, illetőleg azokat legkésőbb 2018. január végéig juttassák el írásban a nemzetiségi önkormányzat elnökéhez. Az így összeállított tervezetet a 2018. évi első ülésen terjeszti a Képviselő-testület elé.

Más hozzászólás nem volt. Az elnök szavazást rendelt el a javaslatról, majd megállapította, hogy azt a képviselők 3 igen szavazattal elfogadták. Az elnök kihirdette a határozatot:

30/2017. (XII. 11.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi munkatervének összeállításáról szóló javaslatot.

A Képviselő-testület felkéri a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy a munkaterv ezek alapján összeállított tervezetét a 2018. évi első ülésen terjessze a Képviselő-testület elé.

Felelős: Skrapits László elnök

Határidő: a Képviselő-testület 2018. év első ülése

2. napirendi pont: Egyebek

Skrapits László elnök ismertette, hogy a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat és a Szombathelyi Horvátok Egyesülete 2009. óta rendezi meg Szombathely Fő terén a Szombathelyi Horvát Nap elnevezésű egész napos kulturális rendezvényt. Az eseményre 2018-ban már tízedik alkalommal kerülhet sor. A szombathelyi horvátok rendezvénye jól illeszkedik a város kulturális programjaihoz. Bemutatót kínálnak a magyarországi horvátok kulturális örökségéből, a fellépők között megtalálhatók a helyi, továbbá a Magyarország különböző horvátok lakta vidékeiről és több alkalommal Horvátországból is érkező kulturális csoportok. A X. Szombathelyi Horvát Nap megrendezését 2018. június hónap végére vagy július hónap elejére tervezik a jubileumhoz méltó, kibővített programmal: horvát gasztronómiai bemutatót, a régióban élő horvátokat bemutató kiállítást és kiadványok népszerűsítését is. Kezdeményezik azt is, hogy a szombathelyi megyéspüspök és a horvátországi testvérvárosuk, Sisak püspöke egy közös szentmisét mutassanak be a Székesegyházban. Székely János szombathelyi megyéspüspök úrral a jövő év elején fognak erről egyeztetni. A jubileumra tekintettel a megyei jogú város 2018. évi költségvetéséből nagyobb összegű támogatást fognak igényelni és a X. Szombathelyi Horvát Nap megrendezésének támogatását egy millió forintban kezdeményezik megállapítani.

Kérte a tájékoztató elfogadását.

Más hozzászólás nem volt. Az elnök szavazást rendelt el, majd megállapította, hogy a javaslatot a képviselők 3 igen szavazattal elfogadták. Az elnök kihirdette a határozatot:

31/2017. (XII. 11.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta a 2018. évi X. Szombathelyi Horvát Nap előkészítéséről szóló tájékoztatót.

Felelős: Skrapits László elnök

Határidő: azonnal

Az elnök végül bemutatta és a jelen lévőknek átadta a karácsonyi ünnepség meghívóját.

Jurasits Ferenc képviselő, a Szombathelyi Horvátok Egyesületének elnöke elmondta, hogy 2017. november 25-én a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzattal közösen nyugdíjas találkozót tartottak, december 9-én pedig a falusi disznóölési hagyományokat mutatták be.

Az egyesület megalakulásának 15 éves jubileuma alkalmából 2018. január 20-án, szombaton 15.00 órától ünnepséget rendeznek a Szombathely, Jászai Mari u. 4. sz. alatti épületben. A műsorban horvát nemzetiségi gyermekcsoport, énekkar, tamburazenekar és táncosok lépnek fel. A rendezvényt Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata támogatja. Meghívták és köszöntőre kérték fel dr. Puskás Tivadart, Szombathely MJV polgármesterét és Gugán Ivánt, az Országos Horvát Önkormányzat elnökét. Az est zenés vacsorával zárul.

Miután több hozzászólás nem volt, az elnök megköszönte a részvételt és az ülést berekesztette.

Kelt, mint az első oldalon.


/: Skrapits László :/
elnök




/: Jurasits Ferenc :/
jegyzőkönyv-hitelesítő

Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
Hrvatska samouprava Sambotel

Meghívó

A SZOMBATHELYI HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
2017. december 11-én (hétfőn) 16,00 órai kezdettel képviselő-testületi ülést tart,
amelyre ezúton tisztelettel meghívom.

Helye: Szombathely, Jászai Mari u. 4.

Javaslat a testületi ülés napirendjére

Napirend előtt: Beszámoló a két ülés között végzett munkáról

Előadó: Skrapits László elnök

Napirendi pontok:

1. Javaslatok a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi munkatervének összeállításához

Előadó: Skrapits László elnök

2. Egyebek

Előadó: Skrapits László elnök

Szombathely, 2017. december 4.


Skrapits László
elnök



MUNKATERV

Plan rada

2017

Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat

Hrvatska samouprava Sambotel

Február - március

Testületi ülés:

- Javaslat egyetértési jog gyakorlására a Szombathelyi Mesevár Óvoda 2016. évi költségvetésének meghatározásához
- Javaslat a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének megállapítására
- Javaslat az óvodai működési, felvételi körzetek meghatározására, egyetértési jog gyakorlására
- Javaslat a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi munkatervére
- Egyebek

Részvétel a szaléziak farsangján a Đurđice énekkarral

Pályázatfigyelés, pályázatok előkészítése

Általános iskolai és óvodai horvát oktatásra beiratkozás előkészítése, segítése

Énekkari próbák (egész évben folyamatos)

Tambura oktatás (egész évben folyamatos)

Tánctanítás (egész évben folyamatos)

A Horvát Oktatási Központ indulását segítő szakmai fórum támogatása (egész évben folyamatos)

Gradistyei írók, költők alkotásainak bemutatása,

író-olvasó találkozó

Április

Testületi ülés:

- Javaslat egyetértési jog gyakorlására a Szombathelyi Mesevár Óvoda 2016. évi költségvetésének – a 2016. évi maradvány elszámolása miatti – módosításához
- A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi zárszámadása
- Tájékoztató a beszámolóhoz kapcsolódó vagyonkimutatásról
- Javaslat a 2016. évi maradvány elszámolás jóváhagyására
- Javaslat a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének módosítására
- Egyebek

Az óvodai beiratkozás segítése

Május

A Szombathelyi Óvoda évzáró ünnepségén való részvétel, az iskolába menő gyerekek megajándékozása

A Szombathelyi Horvát Óvoda és a Szombathelyi Váci Mihály Általános Iskola programjainak támogatása

A Đurđice énekkar és Szombathelyi Tamburások fellépései

Június

Testületi ülés:

- Javaslat a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének módosítására
- Egyebek

Részvétel a Szent Kvirin ünnepségen, emléktábla koszorúzás, a Đurđice énekkar fellépése

Részvétel és fellépés a Nemzeti Összetartozás napján a Skanzenban.

Óvodások, énekkar, tamburások, táncosok

Július – Augusztus

Részvétel a Savaria Történelmi Karneválon. A Đurđice énekkar fellépése. Találkozó a testvérvárosi küldöttséggel

Julius elsején a Szombathelyi Horvát nap megrendezése a Szombathelyi Horvátok egyesületével közösen.

Részvétel és fellépés Mesteri Ság-hegy Mária szobornál tartandó ökumenikus istentiszteleten, Mesteri Ság-hegy borbarátok egyesületének szervezésében.

Részvétel és fellépés Szombathely Joskarolai napok rendezvényén

Szeptember

Testületi ülés:

- Javaslat a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének módosítására
- Egyebek

A Szombathelyi Nemzetiségi Nap megrendezése a horvát óvodások, iskolások, az énekkar, a táncsoport és a tamburazenekar fellépésével, a Szombathelyi Horvátok Egyesületével és más nemzetiségi szervezetekkel közösen (a Szent Márton Emlékév keretében)

Részvétel a strmec-i őszi fesztiválon (Horvátország)

Részvétel és közreműködés a horvátországi zarándokút szervezésében a Szombathelyi Horvátok egyesületével közösen

Szombathelyi Horvát Iskola indulásának segítése.

Október

Horvát népviselet, népi hagyományok kiállítás szervezése, megrendezése.

Részvétel és fellépés a Djurdjice énekkarral a Felsőcsatári Horvát Napon

November – December

Testületi ülés:

- Javaslat Szombathelyi Megyei Jogú Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatára
- Egyebek

Közmeghallgatás

Az Országos Horvát Napon való részvétel

A Đurđice énekkar és Szombathelyi Tamburások fellépései

Népi hagyományok bemutatója (falusi disznóölés)

Nyugdíjas találkozó megszervezése a Szombathelyi Horvátok Egyesületével közösen

Részvétel a Szombathelyi Advent rendezvényein

Karácsonyi ünnepség a horvát óvodások, iskolások, az énekkar, táncosok és a tamburazenekar fellépésével

A városban élő idős, beteg horvátok meglátogatása

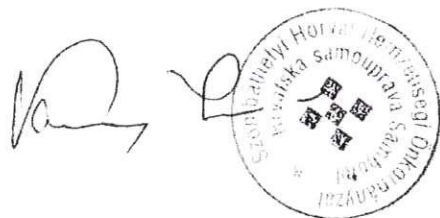
2018. január

Testületi ülés:

- Javaslat egyetértési jog gyakorlására a Szombathelyi Mesevár Óvoda 2017. évi költségvetésének módosításához
- Javaslat a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének módosítására
- Egyebek

Közreműködés a Horvát Bál szervezésében

Szombathely, 2017. február, 27.



Meghívó

Pozivnica

MEGHÍVÓ

A Szombathelyi Horvátok Egyesülete
és a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
ezúton tisztelettel meghívja Önt a szombathelyi horvátok

Nyugdíjas találkozójára

A találkozó időpontja: 2017. november 25. szombat, 15.00 óra

Helyszíne: Szombathely, Jászai Mari utca 4.

Kérjük, a meghívás elfogadása esetén telefonos visszajelzést küldeni a részvételi szándékáról
a 30/442-00-51 vagy a 20/277-73-53 telefonszámra november 20. napjáig

POZIVNICA

Društvo sambotelskih Hrvatov
i Hrvatska samouprava Sambotela
Vas poziva na

sastanak umirovljenih Hrvatov

Vreme: 25. november 2017. Ijeta (subota) u 15 uri

Mjesto: Sambotel, ulica Jászai Mari 4.

Ako ćete nas počastiti s vašim dolaskom, prosimo Vas javite se na telefonu:
30/442-00-51 ili 20/277-73-53



A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat szeretettel meghívja Önt és kedves családját a

HAGYOMÁNYOS KARÁCSONYI ÜNNEPSÉGRE

A program helyszíne: Szombathely

JÁSZAI MARI utca 4.

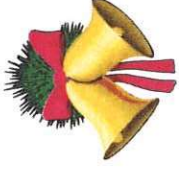
Időpont: 2017. december 17. (vasárnap) 15.00 óra

A műsorban fellépnek:

a Szombathelyi Tamburások
a Miroslav Krleža Horvát Óvoda és Iskola gyermekei
a Váci Mihály Általános Iskola tanulói
a Savaria Szimfonikus Zenekar kürt kvartettje
a szombathelyi Gyöngyvirág vegyeskar

Ünnepeljünk együtt!

A rendezőség



Hrvatska samouprava Sambotel
srdačno poziva Vas i vašu familiju na

TRADICIONALNU BOŽIČNU SVETAČNOST

Mjesto programa: Sambotel

ulica JÁSZAI MARI 4.

Vrime: 17. decembra (nedjelja) 2017. Ijeta u 15.00 uri

Sudjelovat će:

Tamburaši iz Sambotela
Djeca iz Hrvatskog Vrtića i Škola Miroslav Krleža
Djeca iz Osnovna Škola „Váci Mihály“
Simfonijski orkestar Savaria
Jačkarni zbor "Đurđice" iz Sambotela

Svečujte s nami!

Organizatori